

पसाचारण

EXTRAORDINARY

भाग I-- खंड 1

PART I—Section 1

प्रधिकार से प्रकारियत

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं**० 283**]

नई विल्ली, यहस्पतिवार, नवम्बर 21, 1974/कार्तिक 30, 1896

No. 283]

NEW DELHI, THURSDAY, NOVEMBER 21, 1974/KARTIKA 30, 1896

इस भाग में भिन्न पुष्ठ संस्था दी जाती हैं जिससे कि पृष्ठ असग संकलन के रूप में रखा का सबी।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

## MINISTRY OF COMMERCE

### PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 21st November 1974

Subject.—Licensing conditions for Imports from the UK under UK/India Mixed Project Loan, 1974.

No. 178-ITC(PN)/74.—The terms and conditions governing the issuance of import licences under the UK/India Mixed Project Loan, 1974, dated the 27th March, 1974, as given in the Appendix to this Public Notice are notified for information.

### APPENDIX

### I. General Conditions

- 1. Superscription and Code.—The import licence will bear the superscription "UK/ India Mixed Project Loan 1974". In addition, each import licence will also bear the code "S/KK"
- 2. Intimation of Import Licence particulars.—Within a fortnight of the receipt of the import licence, the importer should intimate to the Department of Economic Affairs, (Section Officer—WEII Section) the details of the import licence viz. complete number and date; its value, and the superscription thereof, together with a photostat copy of the import licence. A copy of the intimation alongwith a photostat copy of the import licence should also be endorsed to the Controller of Aid Accounts & Audit (CAA&A), Ministry of Firance, Department of Economic Affairs, New Delhi.

- OF
- 3. Validity of the Import Licence.—The import licence will be issued with an initial validity period of 24 (twenty-four) months. This period can be further extended if there is adequate justification to do so.
- 4. Remittances.—(a) No remittance of foreign exchange will be permitted against the import licence. However, the UK Bank charges may be remitted through the normal banking channels.
- (b) Indian Agents' Commission.—Any payment towards the Indian Agent's Commission should be made only in Indian Rupees to the Agents in India. Such payments will, hower, form prt of the licence value and will, therefore, be charged to the import licence.
- 5. Ordering Period.—(a) Firm orders on CIF or C&F basis must be placed within a period of four (4) months from the date of issue of the import licence.
- (b) If orders cannot be placed within four months for valid reasons, the licence should be submitted to the Licensing Authority immediately during the fifth month giving the reasons for the delay in placing firm orders and indicating the date by which the firm orders would be placed and seeking extension in the period for ordering, as necessary. Such requests will be considered on merits by the CCI&E in consultation with the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, where necessary.
  - Note.—The Firm Orders in this context means, placement of orders on the UK Supand the latter's confirmation in writing therefor within the ordering period.
- (c) It should be noted that unless ordering is completed within four months or the extended period allowed by the licensing authority, as the case may be, the Authorised Dealers in foreign exchange will not permit the establishment of Letter of Credit, or deposit of rupee equivalent (See section IV below).
- 6. Payments.—All payments must be completed within one month of the expiry of the import licence. Individual payments must be arranged upon shipment of goods. No credit facility of any kind will be permitted.
- II. Special points to be incorporated in the orders/contracts or otherwise kept in view.
- 7. Origin of Goods.—(a) While placing orders/contracts which must be placed only on the Suppliers in the U.K. (which expression includes the Channel Islands and the Islands of Man), the licensee must ensure by a provision in the same that the goods purchased are or will be wholly produced or manufactured in the United Kingdom, or in the case of Chemicals and Allied Products are declared to be of UK origin on the form attached as Annexure—II (B).
- (b) Works & Services.—When the Contract also provides for works and services connection with the purchase of such goods, it must similarly be ensured by a suitable provision therein that such works and services are or will be provided by persons ordinarily resident or carrying on business in the UK.
- (c) Non-UK Content Criteria.—(i) Import licences under the UK/India Mixed Project Loans will normally be valid only for goods and/or materials procured and produced or manufactured in the United Kingdom. In exceptional cases a non-UK element upto a limit of 20 per cent of the FOB value of the contract may be accepted for financing under the "UK/India Mixed Project Loans."
- (ii) The Indian Importer will be well advised in his own interest to ascertain from the UK supplier beforehand whether the proposed imports contain any non-UK element, and if so, the percentage thereof. Under no circumstances should he enter into a firm commitment or contract with a UK supplier without specifically ascertaining this point.
- (iii) When on such an enquiry it is revealed that the goods proposed to be imported have some non-UK element, the matter must be brought to the notice of the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, WE II Section, New Delhi, for confirmation whether the importer should proceed with the finalisation of his order/contract with the prospective UK supplier.
- (d) Providion for Contract Approval.—A clause should specifically be included in the contract to the effect, that the contract is subject to and will become effective only on approval by the Government of India and the United Kingdom.
- (e) Documentation and Payment Procedure.—The documentation requirements memtioned in Sections III and V below and the Payment Procedure laid down in Section IV below should be kept in view and should be appropriately incorporated in the contract.

ĢΑ

### III. Contract Acceptance

- 8. Notification of Contracts and Amendments.—(a) Immediately on placement of orders on the UK supplier, the importer should furnish copies of the contract to the Administrative Ministry and the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, New Delhi.
- (b) Within a formight of approval of contract by the Government of India in respect of each order placed on the foreign supplier, the licensee should forward four copies of the contract or notification of contract (in the form attached as Annexure I) accompanied by five copies of the contract certificate [in the form attached as Annexure II or Annexure II (B) as is appropriate] duly signed by the UK Supplier, to C.A.A.&A.
  - Note.—As no payments can be made unless the contract is duly approved by the U.K. Government, it is most imperative for the licensee to ensure that copies of contract/notification of contract along with supplier's contract certificates are forwarded to the Ministry of Finance (C.A.A.&A) in the manner stated above at the earliest.
- 9. Contract Approval.—(a) While forwarding the above documents to the Ministry of Finance, it must be ensured by the licensee that the number and date of the import licence and the name of the U.K. Loan are clearly noted in the documents.
- (b) The Ministry of Finance, will arrange through the Chief Accounting Officer, High Commission of India, I ondon (CAO, London) to file a set of the documents with the U.K. Government for obtaining their acceptance to the payments under the contract being made out of the U.K. Loan. As soon as possible after the decision of the U.K. Government is known, the U.K. Suppliers as well as the licensee will be informed of the same direct by the CAO, London under advise to the Ministry of Finance.
- 10. Amendment to Contract.—If, at any time, a contract (being a contract in respect of which acceptance of the UK Government has been obtained or is pending) is amended, or if liability is to be incurred thereunder to a greater amount than the amount specified in the contract certificate, the licensee should obtain the approval of the Government of India and thereafter promptly forward the relevant Supplementary or revised documents, copies of amendments to the contracts and revised Contract Certificate to C.A.A.&A. in order to enable him to notify the same to the U.K. Government and to obtain their acceptance. As soon as acceptance of an amendment to the contract/order is received from the U.K. Government, the licensee and the Ministry of Finance will be notified by the CAO. London in the same manner as for the original contract.
- 11. When a contract is with Indian Agent.—If, in any case, the contract is with the Indian Agent of the foreign suppliers, it should indicate the names of the UK supplier to whom payment is to be made for the sterling portion of the contract, which alone will qualify for payment under the U.K. Loan. Copies of such contracts (or of contracts placed by the Indian Agents with the U.K. suppliers, if there are such separate contracts) should be sent as prescribed above
- IV. Payment to U.K, Suppliers-Letter of Credit Procedure
- 12. Special Payment Procedure.—The payment procedure normally applicable is laid down below. In special cases a different payment procedure may be laid down by the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, New Delhi and in that case the import licence will be issued subject to such special procedure.
- 13. Application for Letter of Authorisation.—After receipt of intimation regarding Contract acceptance from CAO, London (see Section III above), the licensee should apply to the C.A.A.&A. for a Letter of Authorisation to any of the Authorised Bank dealing in foreign exchange for opening a Letter of Credit in favour of the U.K. suppliers with one of the Correspondent Banks in the U.K. The request for the letter of authorisation should be in the form given as ANNEXURE III and should be accompanied by a Bank Guarantee (in the form given in ANNEXURE IV) obtained from an authorised dealer in foreign exchange in India. The first request for Letter of Authorisation should be accompanied by a photostat copy of the import licence.
- 14. Bank Guarantee and its Amount.—(a) The Bank Guarantee should be for an amount not less than the rupee equivalent of the value in sterling of the proposed letter of authority.
- (b) The rate of exchange to be applied for the rupee equivalent, will be calculated at the Composite Rate of Exchange as notified by the Chief Controller of Imports and Exports, New Delhi through Public Notice from time to time and by the Reserve Bank of India through the Exchange Control Circulars issued from time to time to the Anthorised Dealers in Foreign Exchange. The application for the Letter of Authorisation should be addressed to the C.A.A.&A.

- Note.—No Bank Gurantee is required from Public Sector Projects. In such cases the Letters of Credit will be opened through any Branch of the State Bank of India (including its subsidiaries) or any Branch of any of the Nationalised Banks.
- 15. Letter of Authorisation.—If the application is found to be in order, the Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, New Delhi, will issue an Authorisation for the requisite amount to the importer and the Indian Exchange Bank concerned, incorporating inter-alia the Contract Approval number of the U.K. Government. The Ministry of Finance will also advise the U.K. Bank concerned and the CAO, London suitably. The advice to the U.K. Bank will, however, be sent to the Indian Exchange Bank concerned along with their copy of the Authorisation Letter, who should then transmit it to the U.K. Bank while opening the Letter of Credit.
- 16. Validity of Letter of Authorisation.—(a) The Letter of Authorisation will be valid for a period of one month from the date of its issue.
- (b) Letter of Credit.—The Letter of Credit should be opened within a period of one month from the date of issue of the Authorisation, under intimation to the Ministry of Finance, failing which the Authorisation will lapse.
- (c) The letter of credit should detail the conditions to which the licence is subject; should provide for payment to the suppliers on the submission of all the documents detailed in Section V below; should contain adequate instructions regarding the despatch of documents after payment and should be opened subject to the condition that the Correspondent Bank in the U.K. after making payments to the beneficiaries initially out of their own funds, obtain reimbursement therefor from the State Bank of India, London, through the CAO, London. The Indian Exchange Bank's instructions regarding the opening of Letter of Credit must accord completely with the Authorisation issued by the Ministry of Finance. There should be no discrepancies in any respect.
- (d) The Letter of Credit should be clearly marked with the U.K. Loan title and with the U.K. Government's Contract approval number.
- (e) Responsibility of Indian Exchange Bank.—While opening Letter of Credit, the Authorised Exchange Bank in India should, on behalf of the importer, take care to incorporate necessary conditions in the Letter of Credit and ensure that the requirements of documentation detailed in para 17 (below) are noted and compiled with by the U.K. supplier.

### V. Documentations

- 17. Documents.—The importer is responsible to see that the U.K. supplier completes and submits the documents detailed below to the U.K. Bank at the time of claiming payment for the goods supplied.
  - (i) The original invoice, with four photocopies or copies by any other process.

    The invoice should show the name and address of the importer, quantity and detailed description of each item supplied, sale price for each item reflecting all trade discounts, the basis of delivery (FOB, C&F, CIF and F&A) and the sterling cost of any incidental services including delivery services or marine or transportation insurance.
  - (ii) One copy (or photostat) of ocean or charter Bill of Lading or airway Bill or parcel post receipt (The Bill of Lading should either indicate or be accompanied by the carrier's statement of charges in whatever currency it is paid).
  - (iii) Four copies of the payment certificate in the form of ANNEXURE V [not required in respect of Contracts for which a contract certificate (Chemicals) in the form given as ANNEXURE II(B) has been provided]. For this purpose, live blank forms of the payment certificate in the prescribed form should be attached to the letter of credit for completion by the Supplier at the time of obtaining payment.

Each document must show the Loan title, details of import licence and if possible, the particulars of the Letter of Credit Authorisation issued by the Ministry of Finance.

- 18. Despatch of Documents.—After the payment is made to the U.K. Supplier, the Correspondent Bank in the U.K. will send by fast air mail the original negotiable set of documents to the Indian Bank concerned.
- 19. U.K. Bank Charge:—The Indian Bank will remit the Bank charges to the U.K. Bank and recover the same from the importer.

- 20. Reimbursement to U.K. Bank.—The U.K. Bank will, simultaneously, claim the reimbursement of the amount(s) paid by it to the U.K. Supplier from CAO London and will submit for this purpose, invoices received from the supplier and payment certificate as in ANNEXURE V, where required. The CAO London will arrange payments to the U.K. Bank through State Bank of India London.
- VI. Indian Bank's responsibility for Rupee Deposits
- 21.. Recovery from Importer.—Within 7 (seven) days of the receipt of the advice of payment along with shipping documents from the U.K. Correspondent Bank, the Indian Bank concerted shall collect from the importer, the cost of import in rupees at the "composite rate of exchange" (see para 14(b) above) plus interest charges at 6 per cent per annum for the period from the date of payment to the U.K. Suppliers by the U.K. Bank to the date of deposit of the rupee equivalent into the Government Account,
- 22. Deposit of the Rupee Equivalent.—The amount referred to above should be deposited by the Indian Bank to the credit of the Government of India in the Reserve Bank of India, New Delhi or the State Bank of India, Tis Hazari Branch, Delhi or if this is not feasible, should be remitted by means of a Demand Draft drawn on and in favour of the State Bank of India, Tis Hazari Branch, Delhi. Rupee deposit should be made in the revised form of the treasury challan, published as annexure to Ministry of Commerce Public Notice No. 74-ITC(PN)/74 dated 31st May, 1974. Thereafter the treasury challan evidencing the deposit should be sent by Registered Post to the CAA&A, New Delhi, indicating references to and enclosing copies of the invoice shipping documents and the Authorisation of that Department to which the transaction relates.

The Indian Bank concerned shall also arrange to deposit in the same manner such additional amounts on account of service charges as may be demanded by the Government of India, within 7 (seven) days after such demand.

The Licensee should also fill in, in duplicate, the Form 'S', incorporated as Annexure II to Public Notice No. 184-ITC(PN)/68, dated 30th August, 1968 and present the same to their bank while arranging for rupee deposits in accordance with the procedure prescribed in the said Public Notice.

- 23. Head of Account for Rupee Deposit.—The amount including interest charges to be deposited to the Credit of Government of India shall be creditable under the rollowing Head of Account:
  - "K—Deposits and Advances—843 Civil Deposits—Deposits or Purchases etc.

    Abroad—Purchases under Credit/Loan Agreements—UK/India Mixed
    Project Loan 1974".

### Accounts Officer

and the Accountant General, Central Revenues, New Delhi shall be shown as the Accounts Officer who will adjust these credits.

- 24. Release of Bank Guarantee.—After the obligations in terms of the Bank Guarantee and the Letter of Credit Authorisation issued by the Ministry of Finance are fulfilled, the Indian Bank concerned can apply to the CAA&A New Delhi for the release of the Bank Guarantee. The application must be made by the Indian Bank concerned (not by the importer) and must be in the form laid down as Annexure VI.
- VII. Report on the utilisation of the Import Licence
- 25. Reporting.—A quarterly report, in the form attached as Annexure VII showing the utilisation status of the licence should be furnished on the 15th of the month following the quarter to which it relates to the Ministry of Finance, Department of Economics Affairs (WEII Sec.) New Delhi with a copy to the Controller of Aid Accounts & Audit (Department of Economic Affairs) Parliament Street, New Delhi.

### VIII. Miscellaneous

26. Refunds from UK Suppliers.—If any money is received by the licensee from the UK suppliers or a Guarantor (insurance company etc.) as a refund or in settlement of insurance claim or otherwise, such amounts should be refunded by the supplier to the concerned correspondent bank in the UK (from which the payment was initially made to the UK supplier) with the instructions to refund the amount immediately, in turn, to CAO London for crediting the Loan Account. After the Loan account is so credited, an equivalent amount in rupees will be arranged to be refunded to the importer by the Ministry of Finance, upon receipt of a claim therefor from the importer. If any refund is received after the enclosure of the loan, the same will have to be made by the Supplier direct to the importer.

- 27. Reporting of Refunds.—As and when any such refund is received, a report thereof, should be made to the Ministry of Finance with a copy to the Ministry of Industrial Development, Foreign Exchange Section, Udyog Bhawan, New Delhi and CAA&A.
- 28. Notification of Special conditions—Provisions to Supplier.—The licensee should apprise the Supplier of any special provisions in the import licence which may affect the suppliers in carrying out the transaction.
- 29. Disputes.—It should be understood that the Government of India will not undertake any responsibility for disputes, if any, that may arise between the licensee and the suppliers.
- 30. Future Instructions.—The licensee shall promptly comply with any directions, instructions or orders issued by the Government regarding any and all matters arising from or pertaining to the import licence and for meeting all obligations under the Loan Agreement.
- 31. Breach or Violation.—Any breach or violation of the conditions set forth in the above clauses will result in appropriate action under the Imports and Exports (Control). Act 1947 and the orders issued thereunder.

### IX. List of Annexures

			~
1	Δn	nexure	1

2. Annexure II

3. Annexure II(B)

4. Annexure III

5. Annexure IV

Annexure V
 Annexure VI

8. Annexure VII

Notification of Contract

Contract Certificate

Contract Certificate (Chemicals)

Form of application for Letter of Credit

Authorisation

Form of Bank Guarantee

Payment Certificate

Form of application for the release

of Bahk Guarantee.

Form for reporting Ordering and Utilisations of the Import licence.

## Annexure I

## NOTIFICATION OF CONTRACT

# UNITED KINGDOM/INDIA MIXED PROJECT LOAN 1974-

To

The Crown Agents for Overseas Governments and Administrations, 4 Millbank, London SW1.

### PROJECT

Notification of Contract No.

The following are details of a contract under which it is proposed that payment shall be made in accordance with the terms and conditions of the above loan.

- 1. Name and Address of United Kingdom Contractor;
- 2. Date of Contract:
- 3. Name of Indian Purchaser:
- 4. Short description of goods and/or works/or services:
- 5. Value of Contract:
- 6. Terms of Payment:

	behalf of the
Governmen	t of India.
Date	

## ANNEXURE II

# UNITED KINGDOM/INDIA MIXED PROJECT LOAN 1974 CONTRACT CERTIFICATE

Part	ticulars of contract	
I.	Date of contract	2. Contract No
3.		s to be supplied to the purchaser
	a number of items are to be suppli	ed a detailed list should be appended to this certificate
4.	Total contract price psyable l	oc purchaser (state CIF, C & F or FOB)
IF	GOODS ARE TO BE SUPPL MPLETED.	LIED THE FOLLOWING SECTIONS MUST BE
	the contractor is exporting agen m manufacturer)	at only, the information requested should be obtained
5-	Description of goods to be su	applied to purchaser Price & UK TARIFF/TRADE CODE NO.
		,.,.
6. but	Estimated % of the FOB valu t purchased by the Contractor di nponents used in manufacture.	e of the goods not originating in the United Kingdom rectly from abroad, i.e. % of imported raw material or
	a. % FOB value	
	b. Description of items and	I brief [specifications
_	76 4.11	nents used originated from abroad, e.g. copper, asbestoes,
	tton, wood pulp, etc. but have been s contract, specify:—	n purchased in the United Kingdom by the contractor for
	b. Description of items a	and brief specifications.
		LIED THE FOLLOWING SECTION SHOULD ALSO
8. ch	State the estimated value of asser's country by	any work to be done or services performed in the pur-
	a. Your firm (site erginee	rs charges, etc.)
	b. Local contractor	
, <b>9</b> .		ry in respect of paragraphs 6, $7'_i$ or 8 above
-	amed below and have the authori	employed in the United Kingdom by the Contractor ty to sign this certificate. I hereby undertake that in per- or services which are not of United Kingdom origin will than those specified in paragraphs 6, 7, 8 and 9 above.
		Signed
		Position held
		Name and address of Contractor
		***************************************
		Date
		Note: For the purpose of this declaration the United Kingdom includes the Channel Islands and the Isle of Man.

FOR OFFICIAL USE ONLY				PAYM	ENTS
Name or number of Project					
				PA Accoun	t
	1	Date	N		Initials
Amount Committed	Date of Entry	V	Acces	otance	
£			Date	Į.	nitials
	Annexure	3 II (B)			
UNITED KINGDOM/	INDIA MIX	ED PRO	ECT LO	AN 197	<b>'</b> 4
CONTRACT CERTIFICAT	в вов снви	TCAT C AN		ייי מפלי	TICTE ON
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					
I. Date of Contract	. Contract No		Մայ	port Lic	ence No
Dated					
- D1-1		TITE (TIAN)		T- 41. T	
Description of Product (s) to     be Supplied to Purchaser					
z. Description of Product (s) to be Supplied to Purchaser (Note A)			IFF Classi- o. (Note B)	Origin	
be Supplied to Purchaser (Note A)		fication N	o. (Note B)	Origin	? (See note (
be Supplied to Purchaser		fication No	o. (Note B)	Origin State	? (See note ( 'Yes or No'
be Supplied to Purchaser (Note A)		fication No	o. (Note B)	Origin State	? (See note ( 'Yes or No'
be Supplied to Purchaser (Note A)	PRICE	fication N	o. (Note B)	Origin State	
be Supplied to Purchaser (Note A)  Total (Estimated) Contrac  (Declaration) I hereby dec	PRICE  PRICE  PRICE payable that I am	by Purch	ase in ster	Origin State	? (See note ('Yes or No'
be Supplied to Purchaser (Note A)  Total (Estimated) Contrac	PRICE  PRICE  PRICE payable that I am	by Purch	ase in ster	Origin State	? (See note ('Yes or No'
be Supplied to Purchaser (Note A)  Total (Estimated) Contrac  (Declaration) I hereby dec	PRICE  tric: payable clare that I amive the authorite	e by Purch	ase in steri	Origin State	(See note ('Yes or No'
be Supplied to Purchaser (Note A)  Total (Estimated) Contrac  (Declaration) I hereby dec	PRICE  tt Price payable clare that I amove the authority Signed Position he	by Purch a employed to sign	ase in sterd in the U	Origin State	(See note ('Yes or No'
be Supplied to Purchaser (Note A)  Total (Estimated) Contrac  (Declaration) I hereby dec	PRICE  tt Price payable clare that I amove the authority Signed Position he	by Purch a employed to sign	ase in sterd in the Uthis certific	Origin State	? (See note ('Yes or No'
be Supplied to Purchaser (Note A)  Total (Estimated) Contrac  (Declaration) I hereby dec	PRICE  tt Price payable clare that I amove the authority Signed Position he	e by Purch n employed ty to sign	ase in sterd in the Uthis certific	Origin State	(See note ('Yes or No'

- A. This form is only to be used for chemical and allied products, most of which are covered by the appropriate Subheading of Chapters 15, 25, 26—35 and 37—40 of the UK Tariff.
- B. SEE:--
  - 1. HM Customs and Excise Tariff HMSO.
  - il. Classification of Chemicals in Brussels Nomenclature HMSO.
- C. i. A product is regarded as of 'UK origin' if made either wholly from indigenous UK materials Or according to the appropriate EFTA qualifying process using imported materials wholly or in part.
  - ii. The EFTA qualifying processes are set out in Schedule I of the 'EFTA Compendium for the use of Exporters', HMSO.
  - iii. For the purposes of this declaration it is to be emphasised that the "falternative percentage criterion" DOES NOT APPLY.
  - iv. The words "Area Origin" where they appear in the above Schedule must be taken to mean "UK Origin" only.
  - v. For the purposes of this declaration, the "Basic Materials List" (Schedule III of the EFTA Compendium) does not apply.
  - vi. If a qualifying process is not listed for the material in question advice should be sought from the Grown Agents for Overseas Governments and Administrations, 4, Milibank, LONDON, SWI.
- D. For the purpose of this declaration the United Kingdom includes the Channel Islands and the Isle of Man.

#### ANNEXURE III

## Form of Application for Letter of Credit Authorisation

To

The Controller or Aid Accounts and Audit, Bonomic Aid Accounts Section, Ministry of Finance, (Department of Economic Affairs) Jeevan Deep Building, Parliament Street, New Delhi.

Subject: Import of ————————————————————from U. K. under UK/India Mixed Project Loan 1974.

Sir.

In connection with the import of ————————————from UK against the above UK Loans, we furnish the following particulars to enable you to issue us authorisation for opening a Letter of Credit through our bankers on the U. K. Bank designated by you:

(a) Particulars of Import Licence. Full No. & Date

Value (Rs.) Date upto which valid.

(b) Sterling Value of Licence.

(Calculated at f 1 per Rs. 18.968) upto 5-6-74 and thereafter at the rate of exchange indicated in the import licence by the licensing authorities.

- (c) Progressive Sterling value of the orders already placed for which LA's have been obtained. (A statement of LA nos. & Sterling amount to be enclosed).
- (d) Sterling value of the orders placed for which authorisation is required specifying the name and address of the UK supplier/suppliers and the amount's of authorisation required separately against each supplier (copy of order placed and UK supplier's acceptance thereof to be attached).
- (e) Name of UK Correspondent Bank on whom the Letter of Gredit is to be established.
- (f) Name of the Indian Bank which has furnished the Bank Guarantee and which will open the Letter of Credit.

Yours faithfully, (Signature of the Licensee and full address)

### ANNEXURE IV

Form of bank Guarantee

То

The President of India,
Through Secretary to the Govt. of India,
Ministry of Finance,
Department of Economic Affairs,
New Delhi.

Sir.

\*Messrs———a company having its registered. Office at————in the State of ———hereinafter referred to as the importers' under import Licence No.———dated——granted for ————Rupees, We, ————hereby guarantee that we shall arrange deposit to the credit of the Government in the Reserve Bank of India, New Delhi/State

Bark of Irdia. The Hazari Branch, Delhi or by means of Demand Diefit Diewi or and in favour of State Bank of India, The Hazari Branch, Delhi (for Credit to the Central Covernment Account) to be forwarded to the said. The Hazari Branch—

- (i) Within seven days of the receipt of advice of payment with thipping decements, from the UK Barks, of reperceptivalent of the it voiced price representing the sterling disbursements made by the UK Barks, or derithe letter effects at the circulation issued by Ministry of Firance, at the composite rate of eacher go precribed for this purpose by the Ministry of Commerce, which vide Fuble Notice No. 15-ITC(FN)/72 dated 28-1-72 read with Public Notice No. 108-ITC(PN)/72 dated 28-1-72 read with Public Notice No. 108-ITC(PN)/72 dated 21st July, 1972 at present is £ 1-Rs. 19.06 until further notified through Tublic Notice, or by the Reserve Bank of India through Excharge Control Circulars to the Authorised Dealers in foreign excharge, also gwith interest there or at six per cent per armum from the date of payment to UK suppliers to the date of deposit of rupee equivalent and UK bank charges.
- (ii) Withinseven days of the demand by the Government of such additional amount as may be demanded by the Government as being due on account of service charges.
- 2. We,——————undertake to pay to the Government or demand and without demun such sum not exceed in general——in press (plus interest and service charges as repressaid) as may be demanded by the Government in the event of the importers failing on reglecting to make any of the above mentioned said payments and the decirion of the Government as to such failure or neglection the part of Importers and as to the amount payable to the Government by us hereunder shall be final and binding on us.
- 3. We,——————egree and undertake not to release shipping decuments to the Importers until after the rupee equivalent as aforesaid and the other dues, if any, as demanded by Government are deposited to the credit of the Government.
- 4. We, —————— agree and undertake not to revoke this Guarantee during its currency except with the previous consent of the Government in writing.
- 5. The guarantee herein contained thall not be affected by any change in the constitution of the Importers or of our Bank.
- 6. The Government shall have the fullest liberty without affecting this guarantee to vary any of the terms of the Import Licerce detailed above or to extend the time for payment by the Importers from time to time or to postpore for any time and from time to time any of the powers exercised by the Government of the liberty with reference to the emount of aforesaid or any reason of any such variation or extension of time being given to the Importers of any forbeautice, act or omission on the part of the Government of any includence by the Government to the importer or by any of the matters or things whatsoever which the or the liw relating to strotter thall but for this provision have the effect of so realising us—————Bank from our such liability.

Yours faithfully,

Place	Signature of the Authorised	Officer of the
Date	Bank & Bank's full address.	

(The Bank Guarantee is to be executed on a non-judicial stan p paper, the value of the stamp being adjudicated by the Collector in accordance with the provisions of Section 31 of the Indian Stamp Act, 1899).

\*Strike out which is not applicable.

\*\*The date shall be arrived at by adding one month to the date by which all payments are expected to be finalised.

### Annexure V

### UNITED KINGDOM/INDIA MIXED PROJECT LOAN 1974 PAYMENT CERTIFICATE

I hereby certify th	at
---------------------	----

i.	the payments referred to in the invoice listed below, which or copies of which accom
	pany this payment certificate, fall due and are due to be made in respect of Contrac
	No.————dated———between the contractor named
	below and are in accordance
	with the particulars of this contract notified in the contract certificate signed on be-
	half of the said contractor No.——————

Contractor's Date Amount Short description of goods, works Invoice No. and/or services

- ii. The amounts specified in paragraph i. do not include any additional foreign content to that declared in paragraphs 6, 7 or 8 of the contract certificate.
- iil . I have the authority to sign this certificate on behalf of the Contractor named below.

	Singed
Posit	tion held*
For and on beha	alf of ———————
Name and address of Contractor	
	Dated —

Note.—For the purpose of this declaration the United Kingdom includes the Channel Islands and the Isle of Man.

### ANNEXURE VI

Form of Application for release of Bank Guarantee

To

The Controller of Aid Accounts and Audit, Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, Jeevan Deep Building, 10, Parliament Street, New Delhi.

Sir.

We are furnishing below detailed information on the rupee deposit made by us in discharge of our obligations under Bank Guarantee No. -dated--for an -with the request that the same may be released amount of Rs. and returned to us.

- 1. The name and full address of the importer /licensee on whose behalf the bank guarantee was furnished.
- 2. The Import Licence No., date, value and brief description of the commodities allowed for import thereunder.
- 3. Particulars of the authorisation (s) for opening Letters of Credit obtained from the Ministry of Finance.

  - (a) Letter No. & Date.
    (b) Amount of authori authorisation.
  - (c) U.K. Loan No.
- 4. Particulars of Imports and rupee deposits made (to be given separately for each Letter-Credit Authorisation)
  - (a) Particulars of Letters of Credit opened (No., date, value and the suppliers' name) (b) Invoice No. and the date relative to each Letter of Credit.
  - (c) Amount of Invoice (net in sterling).
  - (d) Amount of rupee deposit.

Relative Challan No. & date and the name of Treasury/Bank.

- If by demand draft, No. & date of the demand draft and the No. and date of the Letter with which the draft was sent to the State Bank of India, Delhi.
- 5. Amount utilised and balance unutilised (sterling) in each Letter of Credit Authorisation

TT	TV7 -	certify	41	-
	VI/ P	CETTITAL	THOT	•

No letter of credit was opened under the authorisation (s) and the authorisation (s) lapsed.

The letter of credit was opened against the authorisation letter(s) expired unutilised and (2) Our obligations under the bank guarantee in question have been duly discharged.

III. We request that the bank guarantee may please be released and returned to us for cancellation.

Yours faithfully,

Authorised Agent for and on behalf of the Bank.

\*Whichever is applicable.

### ANNEXURE VII

Porm of utilisation report in respect of U.K./I slia mixed project loan 1974

Utilization report for the period of

1st April to 30th June
1st July to 30th September
1st Oct. to 31st December
1st Jan. to 31st March

The portion not applicable will be deleted. The report; will be rendered and availability at the end of the quarter by the 15th of the month following the quarter. (to be furnished separately in respect of each licence).

1. Name of the Importing Firm.

2. Particulars of U. K. Credit.
3. No. & Date of the Import Licence

No. & date of contract & the name of supplier Value in £ No. & date of L/A issued by CAA or of transmission to CAO for approval of ODA

 Value of the Import Licence. (both in rupses & sterling) |

 Value of the complete contracting documents forwarded so far to the Ministry of Finance (Please give details of Contract Nos. & value No. & dates of authorisations issued by Controller of Aid Accounts)]

(i) (ii) (iii) Total

-6. Payments made to the U.K. Suppliers (up-to-date)

Name of suppliers

Total amount paid in Sterling

Payments yet to be made in respect
of the contracts already approved.
The year & the quarters in which the
psymen\*s are likely to be made may
be indicated.

(i) (ii) (iii) Total

- 8. Value of further orders intended to be placed on U. K. suppliers.
- -9. Surrenders, if any,

Signature of the authorised Officer of the Importing Firm.

B. D. KUMAR.

Chief Controller of Imports & Exports.

## वाणिजा मंत्रालय

# सार्वजनिक सुचना

## मायात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 21 नवम्बर, 1974

विषय .---य० के०/भारत मिश्रित परियोजना ऋण, 1974 के लिए लाइसेंस भतें।

सं o 178 - माई oदी oसी o (पी oएन) / 74. — यू o के o / भारत मिश्रित परियोजना ऋण, 1974: दिनांक 27 मार्च, 1974 के प्रन्तर्गत लाइसेंस जारी करने के सम्बन्ध में लागू होने वाली जैसी णर्ते इस सार्वजनिक सूचना के परिणिष्ट में दी गई हैं, वे व्यवसायी की जानकारी के लिए प्रधिसूचित की जाती हैं।

## परिशिष्ट

यू० के०/भारत मिश्रित परियोजना ऋण, 1974 के झन्तर्गत झायातों के लिए लाइसेंस शर्ते

# 1.—सामान्य शत

- शीर्षक एवं कोड.—भायात लाइसेंस का शीर्षक "यू०के०/भारत मिश्रित परियोजना ऋण, .
   1974" होगा । इसके श्रतिरिक्त प्रत्येक श्रायत लाइसेंस पर कोड "एस/केके" भी होंगे ।
- 2. श्रायास लाइसेंस के क्योरों की सूचना श्रायात लाइसेंस की पावती के 15 दिनों के भीतर ही श्रायातक को चाहिए कि वह श्रायात लाइसेंस की फोटो प्रति के साथ श्रायात लाइसेंस के ब्योरों श्रर्थात् उसकी पूरी संख्या एवं दिनांक, उसका मूल्य एवं उसके शीर्षक की सूचना ग्रार्थिक कार्य विभाग (अनुभाग श्रिकारी डब्ल्यू ई-2 अनुभाग) को भेजे। श्रायात लाइसेंस की फोटो प्रति के साथ सूचना की एक प्रति सहायता लेखा एवं लेखा परीक्षा नियंतक (सी०ए०ए० एव ए०), वित्त मंत्रालय, ग्रार्थिक कार्य विभाग, नई दिल्ली को भी प्रेषित की जानी चाहिए।
- 3. भ्रायात लाइसेंस की वेंभता.—श्रायात लाइसेंस 24 (चौबीस) मास की प्रारम्भिक वैद्य भ्रविद्य के लिए जारी किया जाएगा। यह भ्रविद्य भ्रीर भ्रागे बढ़ाई जा सकती है यदि इसके लिए पर्याप्त श्रीचित्य प्रस्तुत किया जाता है ।
- प्रोषण.--(क) श्रायात लाइसेंस के मद्दे किसी भी विदेशी मुद्रा के प्रेषण की स्वीकृति नहीं दी जाएगी। लेकिन, यू०के० वैंक प्रभार सामान्य वैंकिंग सुन्नों के माध्यम से प्रेषण किए जा सकते हैं ы

भारतीय प्रभिकत्तां का कमीशन.—(ख) भारतीय प्रभिकर्ता सम्बन्धी कोई भी भुगतान भारत स्थित प्रभिकत्तिं को भारतीय रुपये में ही किया जाना चाहिए। लेकिन, इस प्रकार के भुगतान,, लाइसेंस के मुल्य के अग होंगे और ये इसलिए लायसेंस के लिए लिये जाएंगे।

- 5. **धावेश देने की धवधि.**—(क) पक्के घ्रादेश लागत-बीमा-भाड़ा 'या लागत भाड़ा के धाधार पर घ्रायात लाइसेंस जारी होने की तारीख के चार (4) मास की घ्रवधि के भीतर घ्रवश्य दे दिए जाने चाहिए ।
- (ख) यदि मादेश वैद्य कारणों से चार महीने के भीतर नहीं विए जा सकते हैं तो लाइसेंस को लाइसेंस देने वाले प्राधिकारी के पास पांचवें महीने के दौरान जमा कर देना चाहिए ग्रौर इस कारण

Aн

का उल्लेख कर देना चाहिए कि श्रादेश देने में देरी क्यों हुई श्रौर यह भी सकेत कर देना चाहिए कि श्रगला श्रादेश किस तारीख तक दिया जा सकता है श्रौर श्रादेश देने के लिए जैसी श्रवधि वृद्धि श्रावण्यक हों, इसे भी बता देना चाहिए। जहां श्रावण्यक होगा, इस प्रकार के श्रावेदनपत्नों पर मुख्य नियन्नक, श्रायात-निर्यात द्वारा वित्त मंत्रालय श्राधिक कार्य विभाग के साथ परामर्श कर पान्नता के श्राधार पर विभार किया जाएगा।

- नोट.—इस संदर्भ में पक्के आदेशों का तात्पर्य, यू०के० सभरकों के लिए श्रादेण देने श्रीर श्रादेश देने की श्रवधि के दौरान लिखित रूप में पृष्टिकरण पत्न से हैं।
- (ग) इसे ध्यान में रखना चाहिए कि जब तक खादेश देने का कार्य 4 महीने की श्रविध या लाइसेंस प्राधिकारी द्वारा बढाई गई स्वीकृत अविध जैसा भी मामला हो, के भीतर पूरा नहीं किया जाता है, तब तक विदेशी मुद्रा देने में प्राधिकृत व्यापारी साखपत्र की स्थापना करने या समतुल्य क्पया जमा करने के लिए अनुमित नहीं देंगे (नीचे का खंड 4 देखें)
- 6. भुगतान.—-ग्रायात लाइसेंस की श्रवधि की समाप्ति के एक मास के भीतर सभी भुगतान पूरे कर दिए जाने चाहिए । श्रलग श्रलंग भुगतानों की व्यवस्था माल के पोतलदान पर ही होनी चाहिए । किसी भी प्रकार की साख सुविधा की स्वीकृति नहीं दी जाएगी ।
- 2. —-म्रावेशों/संविदाम्रों या ऋत्यया कप हैसे सम्मिलित की जाने बाली विशेष बातों का ध्यान १श्वना 1-
- 7. माल का जबगम. अब आदेश / संविदा दी जा रही हो जो कि केवल यू० के० (जिसकी अभिन्यिकत में चेमल आइलेण्ड एवं आइल आफ मैन गामिल हैं) संगरकों को दी जानी चाहिए। लाइसेंमधारी को उभी में दी गई एक व्यवस्था द्वारा यह सुनिश्चित कर लेना चाहिए कि खरीदे गए माल पूर्णतया या प्रधान तथा यू० के० में उत्पादित अथवा निर्मित हैं या होंगे मा रसामगों तथा सम्बद्ध उत्पादों के नामले में अनुबन्ध 2 (बी) के रूप में संलग्न प्रपन्न पर यू० के० मूल के होने की घोषणा कर दी गई है।
- (ख) कार्य एवं सेवाएं.—जब इस प्रकार के माल करीदने से सम्बन्धित सेवाओं की भी ज्यवस्था की जाती है, तो उसमें निष्ठिन उपयुक्त अ्यवस्था द्वारा इसी प्रकार यह भी सुनिश्चित कर देना चाहिए कि ऐसे कार्य एवं सेवाएं साधारणतया यू० के 0 निवासी प्रथवा जो बहां ज्यापार कर रहा है उसके द्वारा प्रदान की जाती है अथवा की जाएंगी।
- (ग) गैर-यू० के० वस्तु का मानवंष. (1) यू० के० /भारः मिश्रित परियोजना ऋण के ग्रन्तर्गत ग्रायात लाइसेंस सामान्यतया यू०के०में ग्राधिगाप्त एवं उत्पादित ग्रायवा निर्मित सामान एवं/ ग्रायवा माल के लिए हैं, वैध होंगे। विशेष मामलों में यू० के० /भारत मिश्रित परियोजना ऋण के ग्रन्तर्गत वित्त दान के लिए जहाज पर निशुल्क मूल्य के 20 प्रतिशत सीमा तक के गैर यू० के० वस्तु को स्वीकार किया जा सकता है।
- (2) भारतीय श्रायातक को उसके श्रपने हित के लिए भलीभांति परामर्श दिया जाएगा कि वह यू० के० संभरकों से पहले से ही इस बात का पता लगाले कि क्या प्रस्तावित श्रायातीं में गैर-यू० के० वस्तु हैं भौर यदि है तो उसकी प्रतिशता भया है। विशेष रूप से इस बात का पता लगाए विका उसे किसी भी लियति में यू० के० संभरकों के साथ पत्रके बायदे अथवा संविद कहीं करनी वर्गहरूर।

- 1695
- (3) जब इस प्रकार की पूछ-नाछ करने पर यह पता लग जाता है किं ग्रायात किए जाने वाले प्रस्ताबित माल में गैर-यू० के० वस्तु है तो ऐसे मामले को इस बात की पृष्टिकरण के लिए वित्त मंत्रालय, ग्रायिक कार्य विभाग, डज्ल्यू-2 श्रनुभाग, नई दिल्ली को श्रवगत कराना चाहिए कि क्या श्रायातक को भावी यु० के ुसंमरक के साथ ग्रादेश / संविदा के पूर्ण होने के बाद ग्रामे कार्रवाई करनी चाहिए ।
- (घ) संविदा में इस सम्बन्ध में एक वाक्यांश प्रलग से यह जोड़ दिया जाना चाहिए कि संविदा इसके श्रधीन है श्रीर यह केवल ग० के० सरकार के श्रनमोदन पर ही प्रभावी होगी।
- (ङ) प्रतेखन एवं भूगत∜न कि शक्किश. ⊸-नीचे के खंड 3 एवं 5 में प्रगई गई प्रावस्यकनाओं श्रीर नीचे के खंड 4 में निर्धारित की गई भगतान प्रक्रिया को ध्यान में रखता चाहिए श्रीर उन्हें संविदा में उचित रूप से शामिल कर देना चाहिए।

## 3 संविदा स्वीकृति

8. सबिदाओं की सूबना लया तरतन्त्रको संशोधन--. (क) यूक्के संगरकों को धादेश देने के तुरन्त बाद ही स्रायानकों को चाहिए कि वै संविदा की प्रतियां प्रशासकीय मंत्राजय एवं वित्त मंत्रालय, ग्राधिक कार्य विभाग, नई दिल्ली की प्रस्तुत करें।

भारत मरकार द्वारा संविदा प्रतुमोदन के 15 दिनों के भीतर ही लाइवेंनधारी को चाहिए कि वह विदेशी संगरकों को दिए गए प्रत्येक प्रादेश के सम्बन्ध में संविदा ग्रयका संविदा श्रधिपूचता की चार प्रतियों (संतरन श्रनुबन्ध-1 के रूप में) को यू० कें , संभरक द्वारा विधिवत् हत्ताक्षर प्रतेका प्रमाणात को राज प्रति। सिंवान अपूबल्ब - 2 प्रयत्ना अनुबल्ब - 2 (बी) के रूप में जो भी उप्तत हो | के साथ सहायता तेबा एवं ने बा पराक्षा निवन के को भेने ।

- हिष्पणी .- चुकि कोई भी भुगतान तब तक नहीं किया जा सकता है जब तक कि संविदा यू० के० सरकार से विधिवत अनुमोदित नहीं कराली जाती है, इसलिए लाइसेंसधारी को यह प्रच्छी तत्ह जान नेना चाहिल कि संविदा/संविदा प्रधिसूचना की प्रतियां संमरक के संविदा-प्रमाण-पत्न के साथ शीद्मातिशीच्च ऊतर बताएँ गए के अनुसार वित्त मंत्रालय (सहायता लेखा एवं लेखा परोक्षा नियंत्रक) की भेज दी जाती है।
- 9. संविदा अनुमोदन.--(क) जिल्ल मंत्रालय की उपपृत्त प्रतेखों की भेजते समय लाइबेंस धारी द्वारा यह सुनिश्चय कर लेना चाहिए कि दस्तावेजों में श्रायात लाइसेंस की संख्या और दिल्लोक तथा यु० के० ऋण का नाम भनीभांति लिख दिया गया है।
- (ख) वित्त मंत्रालय, मुख्य लेखाधिकारी, लन्दन स्थित भारतीय उच्यायोग (सी ए श्रो लन्दन) के माध्यम से यु० के० ऋषा में से की जा रही संविदा के अन्तर्गत भगतान के सम्बन्ध में यु० के० सरकार का श्रनुमोदन प्राप्त करने के लिए उन्हें प्रलेखों के एक सेट को फाइल करने के लिए न्यवस्था करेगा। यु० के० सरकार द्वारा निर्णय को जान लेने के ययाशीझ बाद ही य० के० संगरकों और साथ ही साथ लाइसेंसबारी को उपर्युक्त निर्णय के सम्बन्ध में मुख्य लेखाधिकारी लन्दन स्थित भारतीय उच्यायोग द्वारा वित मंत्रालय की परामर्श देते हुए सीधे ही प्रवगत कराया जाएगा ।
- 10. संविदा के लिए संशोधन.--पदि किसी संविदा (उस संविदा के सम्बन्ध में जिसमें पू० के . सरकार की स्वीकृति प्राप्त करली गई है या प्राप्त करनी है) में संबोधन किया जाता है या संविदा प्रमाण-पत्र में उल्लिखित धर्तराशि से प्रोधिक घरराशि के लिए उसके घल्तर्गत यदि कोई जिस्मेदारी निहित की जाती है तो लाइसेंसधारी की चाहिए कि वह मापत सरकार का अनुनीदन प्राप्त करे श्रीर इसके बाद शीष्ट्रातिशीध्र तत्सम्बन्धी मनुपूरक प्रयवा संशोधित वस्तावेजों ब्रौर संविदा के लिए

संगोधन तथा संगोधित संविदा-प्रमाण-पत्नों की प्रतियों को सहायता लेखा एवं लेखा परीक्षा नियंत्रकर विस्त मंत्रालय, आधिक कार्य विभाग को भेजे ताकि वे इसकी सूचना यू० के० सरकार को देने और उनका अनुमोदन प्राप्त करने में समर्थ हो सके। संविदा / आदेश में संगोधन के लिए यू० के० सरकार से जैसे ही अनुमोदन प्राप्त होता है, तो लाइसेंसधारी और विस्त मंत्रालय को सी ए भो लन्दन द्वारा ठीक उसी विधि से जैसे मूल संविदा के लिए है, सूचित कर दिया आएगा।

11. जब संविदा भारतीय ग्राभिक ता के साथ है.ती है. — यदि, किसी मामले में, विदेशी संभरक के भारतीय ग्राभिक ता के साथ संविदा की जाती है, तो उस यू० के० संभरक के नाम का संकेत इसमें होना चाहिए जिसकी संविदा के उस स्टॉलिंग ग्रंश के लिए भुगतान किया जाना है जो केवल इस ऋण के ग्रन्तगंत भुगतान के योग्य होगा। उत्पर निर्धारित किए गए के ग्रनुसार इस प्रकार की प्रतियों को (या उन संविदाग्रों की प्रतियां जो यू० के० संभरकों के साथ भारतीय ग्राभिक तांग्रों द्वारा की गई हैं, यदि इस प्रकार की प्रथक संविदाएं हों) भेज दिया जाना चाहिए।

# 4. यू० के । संभरकों के लिए भुगतान—साख पत्र प्रक्रिया

- 12. विशेष भुगतान प्रक्रिया.—सामान्य रूप से लागू होने वाली भुगतान प्रक्रिया नीचे निर्धारित है। विशेष मामलों में एक भिन्न भुगतान प्रक्रिया वित्त मंत्रालय, आर्थिक कार्य विभाग. नई दिल्ली द्वारा निर्धारित की जा सकती है श्रीर उस स्थिति में श्रायात लाईसेंस उस विशेष प्रक्रिया के सधीन जारी किए जाएंगे।
- 13. प्राधिकार पत्र के लिए झाबेवनपत्र.—सी ए म्रो लन्दन से संविदा भनुमोदन के सम्बन्ध में मूधना की प्राप्ति के बाद (देखिए उपर्युक्त खंड-3) लाइसेंसधारी को चाहिए कि वह यू० के० संभरकों के नाम में यू० के० से सम्बद्ध बैंकों में से किसी भी एक बैंक में साख पत्र खोलने के लिए विदेशी मुद्रा में व्यापार करने वाले किसी भी एक प्राधिकृत बैंक के लिए प्राधिकरण-पत्र के लिए सहायता लेखा एवं लेखा परीक्षा नियंत्रक को भावेदन करे । प्राधिकरण पन्न के लिए झाबेदनपत्र भनुबन्ध-3 में दिए गए के अनुसार होना चाहिए भीर उसके लिए भारत में वित्तीय मुद्रा विनिमय में प्राधिकृत व्यापारी द्वारा प्राप्त बैंक गारंटी (झनुबन्ध-4 में दिए गए के अनुसार) भी संलग्न की जानी चाहिए । प्राधिकरणपत्र के लिए प्रथम भावेदनपत्र के साथ लाइसेंस की एक फोटो प्रति भेजी जानी चाहिए।
- 14. वैंक गारन्टी.—(क) बैंक गारन्टी की धनराणि प्रस्ताबित प्राधिकारपत्र में स्टर्लिंग मूल्य के समतुत्य रूपये से कम नहीं होनी चाहिए।
- (ख) समतुल्य रुपये के लिए लागू की जानेवाली मुद्रा विनिमय की दर की गणना समय समय पर मुख्य नियंत्रक, श्रायात निर्यात द्वारा जारी की गई सार्वजनिक सूचनाओं तथा विदेशी मुद्रा देने में प्राधिकृत व्यापारियों के लिए समय-समय पर रिजर्व बैंक भ्राफ इण्डिया द्वारा जारी किए गए मुद्रा विनिमय नियंत्रण परिपत्न में यथा भ्रधिसूचित की गई मिश्रिस दर के हिसाब से की जाएगी। प्राधिकरण पत्न के लिए आवेदनपत्न, लाइसेंसधारी द्वारा, सहायता लेखा एवं लेखा परीक्षा नियंत्रक को भेजे जाने चाहिए।
  - हिट्यणी सार्वजनिक क्षेत्र परियोजनाधी से बैंक गारंटी लेने की आवश्यकता नहीं है। ऐसे मामलों में स्टेट बैंक धाफ इंडिया की किसी धी शाखा (जिसमें इसके सहायक भी शामिल हैं) अथवा राष्ट्रीयकृत बैंकों की किसी भी शाखा के माध्यम से साखपन्न खोले जाएंगे।

- 15. प्राधिकरण पत्र.—प्रगर वा दिनात्र सही पाया जाता है तो वित्त मंत्रालय ग्राधि कार्यविभाग, नई दिल्ली प्रायानक को तथ साथ ही नाथ सम्बद्ध भारतीय मुद्रा विनिमय वैंक को प्रन्य कार्ती के पाथ गाया। कि सर प्रवाद के संवित्त वर्त्त के बामिल करने हुए ग्रापेक्षित धनराणि के लिए विश्वितालय तारी करेगा। ित विज्ञालय सम्बद्ध पूर्व केव वैंक तथा मुद्ध लेखा ग्राधि गरी, लंदन को भी उप्पेत्रन रूप से परामर्थ देखा। लेकिन, यूव केव वैंक के लिए परामर्थ, उनके ग्राधितालय पत्र ही प्रीति काम सामानिक वृक्ष विज्ञान के विज्ञान पत्र ही प्रीति काम सामानिक वृक्ष विज्ञान के विज्ञान काएगा ग्रीट उन्हें चाहिए कि वे साख-पत्र खोलते समय इसे यूव केव वैंव को प्रीपत्त करें।
- 16. **प्राधिकरण पत्र की बंध**दा. ——(क) प्राधिकरणपव जारी होने **की** तिथि से एक मास की श्रविधि के लिए वैध होगा।
- (ख) साक्ष-पत्र .—-प्राधिकरण जारो होने की नारीख में एक मास के भीतर ही वित्त मंत्राना को प्रवान कराने हुए साख-पत्र खोन दिया जाना चाहिए। ऐता नहीं करने पर प्राधिकरण समाप्त हो जाएगा।
- (ग) साख-पत्न में उन शतों का उल्लेख होना चाहिए जिनके लिए लाइमेंस दिया गया है; नीचे के खंड 5 में उल्लिखन सभी दस्तावेनों के प्रस्तृतीकरण के बाद संभरकों को भुगतान के लिए ठावस्था होती चाहिए; भुगतान के बाद स्मावेनों के प्रेयण करने से सम्बन्धित प्रनृदेशों को पूरो तरह समाविष्ट करना चाहिए तथा उसे इस गर्न के प्रधीन खोना जाना चाहिए कि लाभ प्राप्त कर्ताप्रों द्वारा प्रारम्भिक रूप में अपनी निधि में से भुगतान करने के पण्चात् यू० कें० में सम्बद्ध बैंक उसकी प्रतिपूर्ति, मुख्य लेखा अधिकारी, सी० ए० स्रो०, लंदन के माध्यम से स्टेट बैंक स्राफ इण्डिया, लंदन से प्राप्त करेगा। साख-पत्न खोलने से सम्बन्धित, भारतीय मुद्दा विनिमय बैंक के अनुदेश स्वय्य ही बित पंत्रात्र द्वारा जारी किए गए प्राधिकरण के पूर्णाया अनुहन होने चाहिए। किनो भी हालन में इपने स्रांगित नहीं होनी चाहिए।
- (व) साख-नत्र में स्कट का से ऋष्य शोर्यक तथा युव केव सरकार के साथ की गई संविदा अनुमोदत संख्या निह्नित दोती चाहिए।
- (ङ) भारतोत्र नुहा विशिवय श्रेंक की जिस्मेदारी .--यह मुनिण्चित करने के लिए कि यू० के० नंगरतों द्वारा नोचे पाता 17 में दिए गए दस्ताने जीकरण की श्रावण्यकताएं नोट कर ली गई हैं प्रोर उनका प्रनुतालन किया गया है, भारत में प्राधिका मुदा विनिभय बैंक, साख-पत्न खोलने समय, ग्राधातक की स्रोर में साख-पत्न में श्रावण्यक शर्तें समाविष्ट करने का ध्यान रखना।

## 5. प्रशेखन

- 17. प्रतेख.—यह देखने की जिम्मेदारी श्रायानक की है कि भेजे गए माल के लिए भगतान की मांग करते समय यू० के० संभरक यू० के० बैंक को नीच डाल्लाखत प्रलेखा का पूरा करता है भौर प्रस्तुत करता है :—
- (1) चार फोटो प्रतियां या श्रन्य किभी विधि में तैयार की गई प्रतियों के साथ मूल बीज कर् (बोज कमें आयातक का नाम और पता) संगितन की गई प्रत्येक मद की माला और विस्तृत वितरण पभी बातार छूटों को प्रतिविभिन्न करने हुए प्रत्येक मद के लिए ब्रिक्य कीमत वितरण के प्रावार (जहांज पर तिशुक्क, लागन तथा भाड़ा, लागन-बीमा-भाड़ा तथा जहांज तक निशुक्क) को प्रश्लित करना चाहिए, और किशी प्रकार की ग्रानुशंगिक सेवाएं जिनमें वितरण या समुद्री बा परिवहन बीमा सेवाएं शामिल हैं उसकी स्टलिंग लागत को दिखाना चाहिए।

- (2) महासागर या चार्टर-पार्टी लदान-पन्न या वायुमार्ग बिल या डाक पारसल की रसीद की एंक प्रति (या फोटोस्टेट) / (लदान-पत्र वाहक के खर्जों का विवरण निर्दिष्ट करेगा चाहे इम खर्जों का भूगतान किसी भी मुद्रा में किया गया हो।
- (3) प्रमुबन्ध 5 में दिए गए के अनुमार भुगतान प्रमाणपत्न की चार प्रतियां िएसी संविदाओं के सम्बन्ध में इनकी आवश्यकता नहीं जिनके लिए प्रमुबन्ध 2 (बी) में दिए गए प्रपन्न में एक संविदा प्रमाणगत्न (रासायनिक) की पूर्ति की गई है] इन कार्य के लिए संभरक द्वारा भुगतान प्राप्त करते समय भरने के लिए निर्धारित प्रगत्न में भुगतान प्रमाण-पत्न के पांच खाली प्रपत्न साख-पत्न के साथ संनग्त करने चाहिए।

प्रत्येक दस्तावेज में ऋग संख्या, भ्रायात-चाइसेंस का विस्तृत ब्यीरा श्रौर यदि संभव हो, तो क्लि मंत्रालय द्वारा जारी किए गए साखात प्राधिकरण के विवरण का प्रदर्शन भ्रवश्य होना चाहिए ।

- 18. दहताबेज भेजना—यू० के० मंगरकों को भुगतान हो जाने के बाद यू० के० में व्यवसायी बैंक दस्तावेजों के मून विनिमय मेट को तीव्र हवाई डाक द्वारा सम्बद्ध भारतीय बैंक को भेजेगा ।
- 19. यू० के० वंक प्रभार भारतीय बैंक यू० के० सरकार को बक प्रभारप्रेधित करेगा ग्रीर उसकी श्रदायमी ग्रायातक से करेगा।
- 20. यू के बैंक की प्रतिपूर्ति .— इनके साथ हो साथ, यू० के० बैंक मुख्य लेखा ग्राध-कारी, लंदन से ग्रपने द्वारा संभरकों को चुकाई गई धनराशि की प्रतिपूर्ति का दावा करेगा ग्रीर इस उद्देश्य के लिए संभरकों से प्राप्त बीजकों को तथा जहां ग्रावम्यक हो, ग्रनुबन्ध 5 के ग्रनुपार भुगतान प्रमाणनत्रों को प्रस्तुत करेगा । मुख्य लेखाधिकारी, लंदन, भारतीय स्टेट बैंक, लन्दन के माध्यम से यू० के० बैंक को भुगतानों की व्यवस्था करेगा ।

# वयया निक्षेप के लिए भारतीय बैक के उत्तरदायित्व

- 21. द्वायातक से अन वापसी.—पू० के० सम्बद्ध बैंक से जहाज लदान प्रलेखों के साथ भुगतान के परामर्थ की पावती के 7 दिनों के भीतर भारतीय सम्बद्ध बैंक प्रायातक से "मिश्रित विनिमय दर" (उन्धृंक्त पारा 14 (ख) देखों ) के हिसाब से श्रायात की कीमत को रुपये में वसूल करेगा और उस पर 6 प्रतिशत वाधिक दर से सूद भी वसूल करेगा जो यू० के० बैंक द्वारा यू० के० संगरकों को दिए गए भुगतान की तारीख से लेकर निक्षेप किए गए समतुल्य रुपये की तारीख तक के लिए होगा।
- 22. सम्मुख्य चार्य का निकार. ऊर उल्लिखित धनराणि भारतीय वक द्वारा रिजर्व वैंक आफ इंडियां नई दिल्ली, या स्टेट वैंक आफ इंडियां दिल्ली में भारत सरकार के साख में निर्झेष किया जाना चाहिए या यदि यह सम्भव नहीं हो तो स्टेट वैंक आफ इंडियां, तीस हजारी गाखा, दिल्ली में उनके नाम डिमाण्ड ट्राप्ट के माध्यम से प्रेषण किया जाना चाहिए । एपया निक्षेप वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं० 74—आई टी सी (पी एन)/74 दिनांक 31-5-74 में यथा परिशोधित राजकी जानान प्रेषत में किया जाना चाहिए। इसके बाद बीजक/पोतलदान प्रलेखों तथा उस विभाग का यह प्राधिकरण जो सीवे से सम्बन्धित है, उनके संदर्भों का उल्लेख कर तथा उनकी प्रतियां संलग्न कर निक्षेप करने का साध्यांकन करते हुए राजकीय चालान प्रजिस्ट्री डाक द्वारा सहायता लेखा एवं लेखा परीक्षां निमंत्रक, नई दिल्ली को मेज दिया जाना चाहिए।

भारत सर्कार द्वारा मांग किए जाने पर भारतीय सम्बद्ध बैंक सेवाक्रों से सम्बन्धित श्रिति-रिक्त खर्वों की ऐसी राधि को भी मांग करने के सात दिनों के भीतर जमा करने की व्यवस्था उसी तरीके से करेगा।

लाइ तें प्रधारी को यह भी चाहिए कि भूतपूर्व विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना संख्या : 184--आई० टी० सी० (पी एत)/68, दिनांक 30 श्रगस्त, 1968 के श्रनुबन्ध-2 में शामिल किए गए "एम" प्रात्न की दो प्रतियां को भरे श्रीर उस उक्त सावजनिक सूचना में निहित प्रक्रिया के श्रनुमार रुग्या जमा करने के लिए व्यवस्था करते समय श्रपने बैंक को प्रस्तुत करे।

23. **राग्रे जमा करने का लेखा शोर्थक .**—-सूद प्रभार सहित वह राशि जो भारत सरकार के खाते में जमा की जानी है वह इप लेखा शोशक के ग्रन्तर्गत जमा करवाई जाएगी :---

"के डिनोजिट्न एग्ड एंडबान्सेज -- 843 सिविल डिनोजिट्स -- डिनोजिट्स फार परचेजिन एक्सेट्रा एकाड -- नरचेजित छण्डर केडिट/लोन एफ्रिमेंट -- यू० के/ इंडिया मिक्सड प्रोजेक्ट लोन 1974।"

लेखा **अधिकारो**. --भीर महा लेखागल, केन्द्रोय राजस्व, नई दिल्ली की लेखाधिकारी के रूप में दिखाया जाएगा जो इन साखों को समायोजित करेगा।

24. बैंक गारण्टी को रिहाई .—-बित्त मंत्रालय द्वारा जारी की गई बैंक गारण्टी श्रीर साख प्राधिकरण की णतों के भन्तर्गत दायित्वों को पूरा किए जाने के बाद सम्बद्ध भारतीय बैंक सहायता लेखा नियंत्रक एवं लेखा परीक्षा, नई दिल्ली को बैंक गारंटी की रिहाई के लिए श्रावेदन कर सकता है। श्रावेदनयत सम्बद्ध भारतीय बैंक (श्रायातक द्वारा नहीं) द्वारा भेजा जाना चाहिए और यह अनुबन्ध-6 में निर्धारित प्रान्त में ही होना चाहिए।

# श्रायात लाइसेंस के प्रयोग किये जाने के सम्बन्ध में रिपोर्ट

25. रियोर्ड . — संलग्न अनुबन्ध 7 में दिए गए प्रयत्न के रूप में लाइसेंन के उपयोग किए जाने की स्थित को प्रद्यांत करते हुए एक जैनासिक रियोर्ट जैनासिक के अनुवर्ती माम की 15 तारीख को वित्त मंत्रालय, अर्थिक कार्य विभाग (इब्ल्यू ई-2 अनु ग्य), नई दिल्ली को तथा उनकी एक प्रति सहायता लेखा एवं लेखा परीक्षा नियंत्रक (अर्थिक कार्य विभाग) पालियामेंट स्ट्रीट, नई दिल्ली को भेजी जानी, जाहिए।

## 8. विविध

- 26 यू० के० संभरकों से भन-वापसी लाइ सें उधारी द्वारा यदि किसी प्रकार की धनराणि यू० के० संभरक अथवा गारंटीकर्ता (बीमा-कम्पनी आदि) से वापसी के रूप में या बीमा-दावे की व्यवस्था के रूप में अथवा अन्यथा रूप से प्राप्त की जाती है, तो ऐसी राणि संभरक द्वारा यू० के० में सम्बद्ध बैंक को (जिसके द्वारा प्रारम्भ में संभरक को भुगतान किया गया थां) इन अनुदेशों के माथ वापस की जानी चाहिए कि व ऐसी राणि को गी छ ही मुख्य लेखा अधिकारी, लंदन को ऋण लेखों में साख के बदले वापस करें। इस प्रकार ऋग लेखों में जमा करने के पश्चात, आयातक को रूपये में समतुल्य राणि वापस करनें की व्यवस्था, आयातक द्वारा दावें की रसीद प्रस्तुत करने पर वित्त मंत्रालय द्वारा की जाएगी। यदि ऋग के समाप्त होने के पश्चात कोई वापसी प्राप्त होत है तो उसे संभरक द्वारा आयातक को सीधे ही अदा कर दिया जाएगा।
- 27. **घन-वापसी को रियोर्ट करना .---**जब कभी इस प्रकार की वापसी प्राप्त होती है तो उतकी रिपोर्ट वित्त मंत्रालय को भी मेजी जानो पाहिए ग्रीर उतकी एक प्रति ग्रीचोगिक विकास

मंत्रालय, विदेशी मुद्रा प्रनुभाग, उद्योग भवन, नई दिल्ली ग्रौर सहायता लेखा एवं लेखा परीक्षा नियंत्रक, को भेजी जानी चाहिए।

- 28. संभरक को विशोध शर्ते व्यथस्थाएं ग्रिषिसृचित करना.—यदि श्रायत्त लाइसम में ऐसी कोई विशोध व्यवस्थाएं हो जो कि संभएक पर सौदों का पालन करने में प्रभाव डालें. तो चाइसेंस धारी को चाहिए कि संभरक को इनसे श्रवगत कराएं।
- 29. विवाद----यह जान लेना चाहिए कि लाइसेंसधारी और संभरकों के बीच विवाद उठेगा तो भारत सरकार किसी प्रकार का उत्तरदायित्व नहीं लेगी।
- 30. भिक्षिय के लिए श्रनुदेश .—आधात लाइसेंस या इससे सम्बन्धित किसी एक या सभी मामलों पर तथा ऋण करार के अन्तर्गत सभी प्रकार के श्राभारों को पूरा करने के सम्बन्ध में सरकार द्वारा जारी किए गए निदेशों, श्रनुदेशों या श्रादेशों का तुरन्त पालन करेगा।
- 31. उल्लं**यन या भ्रतिक्रमण**—उपर्युक्त कंडिका में दी गई भर्ती के उल्लंधन था श्रतिक्रमण करने पर श्राधात-निर्यात (नियंत्रण) श्रिधिनियम के भ्रधीन उचित कार्रवाई की जाएगी।

# 9. ग्रमुबन्धों की सूची

१ प्रानिश्च ।

•	
2. ग्रनुबन्ध 2 संविदा प्रमाण-पत्र ।	
3. ध्रनुत्रन्ध 2 (बी) संविदा प्रमाण-पत्र (रासायनिक)	) i
4. प्रतुबन्ध 3 साख-पत्र प्राधिकरण के लिए प्रावे	ोदन-पत्न का प्रारुप ।

संविदा की ग्रक्षिसचना ।

ग्रनुबन्ध 4 वैंक गारण्टी का प्रारूप ।

स्रतुबन्ध ५ भुगतः प्रमाण-पत्र ।

7. म्रतुत्रन्ध 6 त्रीक गारण्डी की रिहाई से सम्बंधित भ्रावेदन-पत्र का प्रारूप ।

8. श्रतुबन्ध 7 श्रायात लाइसेंस के लिए ग्रादेश देने तथा उसका उपयोग किए जाने के सम्बंध में रिपोर्ट प्रपन्न ।

# भ्रनुबन्ध 1

# संविदा की प्रधिसूचना

यु० के० / भारत निश्चित परियोजना ऋण, 1974

सेवा में,

विदेशी सरकारों और प्रशासनों के लिए काउन एजेंट्स,

4. मिलबैंक,

लन्दन एस डब्ल्यू 1 ।

परियोजना	-	 <del></del>

जिस संविदा के प्रधीन यह प्रस्तावित किया गया है कि उपर्युक्त ऋण की शर्तों के प्रनुसार भुगक्षान किए जाएंगे उसके ब्यौरे निम्नलिखित हैं:—

1. यू ० के० के संविदाकर्ता का नाम और पता

- 2. संविदा की तिथि
- 3. भारतीय ऋतः का नाम
- 1. माल का संक्षिप्त विवरण ग्रांप / या कार्य ग्रयवा सेवाएं
- 5. मंबिदा का मूल्य
- 6. भुगतान की शर्ने

भारत्स	रकार	की भ्रोप	र से	हस्ताक्षरित
दिनांक'				

# प्रनुबन्ध 2

# य ० के ०/भारत मिश्रित यरियोजना ऋण 1974

# संविदा प्रभाण पत्र

# संविवा के व्योरे

1. संविदा की तिथि	2. संविदा सं०
3. उन माल या सेवाओं का विवरण जिनकी श्रापूर्ति केता को की	जाती है
यदि कई मदों की स्रापूर्ति की जानी है तो एक विस्तृत सूची इस जानी चाहिए।	
<ol> <li>ऋता द्वारा चुकाया जाने वाला कुल संविदा मूल्य (ला जहाज पर्यन्त-निशुल्क का उल्लेख करें) पींठ</li> </ol>	गत-बीमा-भाड़ा, लागत-भाड़ा, या · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
यदि मत्म की श्रापूर्ति की जानी है तो निस्तिमिखित खण्ड अवस्य	प्रदेकिए जाने हैं।
यदि संत्रिदक्षिता केवल निर्मत करने वाला श्रिभकर्ता है से प्राप्त करनी चाहिए ।	तो श्रदेक्षित सूचना निर्माण कर्ता
5. क्षेत्रा को संगरित किए जाने मूल्य पींड बाले माले का विवरण	सू० के० सीम≀णु <i>रु</i> क/व्यापार संकेत सं०

6. जो माल मूल रूप से यू० के० का नहीं है परंतु संविदाकर्ता द्वारा विदेश से सीधे खरीदा गया है, उसके जहाज पर्यन्त निगुल्क मूल्य का अनुमानित प्रतिशत अवीत् विनिर्माण के लिए उपयोग की गई श्रायातित कच्ची सामग्री थ( संबदकों का प्रतिशत −
(क) प्रतिशत जहाज पर्यन्त निशुल्क मूल्य
(জ্ব) मद का विवरण ग्रींप संक्षिप्त विशिष्टिकरण
7. विदेश से उद्भूत किमी कच्ची मामग्री या संवटक जैसे तांबा, एस्वेसटोज, कपास, लकड़ी लुगर्दा थ्रादि का उपयोग किया गया, परन्तु वे संविदाकती द्वारा इम संविदा के लिए यू० के० में खरीदी गई है तो इनका उल्लेख की जिए :
(क) प्रतिशत षहाज पर्यन्त निःशुल्क मूल्य (ख) मदों का विवरण ग्रीर संक्षिप्त विशिष्टिकरण
यदि सेवाग्रों की श्रापृति की जानी है तो निम्निलिखत खण्ड को भी पूर्ण किया जाना चाहिए।
<ol> <li>तिम्नलिखित द्वारा केता के देण में किसी किए जाने वाले काथ या सेवा के अनुमानित मूल्य का उल्लेख की जिए :</li> </ol>
(क) भ्रापकी फर्म (साइट इंजीनियर के खर्चे भ्रादि) (ख) स्थानीथ संविदाकर्ता
9. उपर्युक्त परा 6, 7 या 8 के सम्बन्ध में यथा ग्रावश्यक ग्रहर्ता प्राप्त करने वाली ग्राथ्युक्तियां
10. मैं एतद्द्वारा घोषणा करता हूं कि मैं निम्नलिखित नाम वाले संविदाकर्ता द्वारा यू० के० में नियोजित हूं श्रीर इस प्रमाण पत्न पर हस्ताक्षर करने का मुझे प्राधिकार प्राप्त है। मैं एतद्द्वारा बचन लेता हूं कि जो माल या सेवाएं मूल रूप से यू० के० की नहीं हैं उनकी श्रापूर्ति उपर्युक्त पैरा 6, 7, 8 श्रीर 9 में निर्दिष्ट माल या सेवाश्रों को छोड़ कर संविदाकर्ता द्वारा इस संविदा का निष्पादन करने में नहीं की जाएगी।
हस्ताक्षरित
 श्रोहदा
संविधाकर्ता का नाम भीर पता
*************
दिनांक
डिय्पजी.—इस घोषणा के लिए दि वैनल श्राइलैश्ड ग्रौर ग्राइल ग्राफ मैन, यूनाईटिट

किंगडम में शामिल हैं।

From the same of t	
संबिदा कर्ताओं को यह बात नोड़ कर लेनी चाहि वी आए तब तक साल का विनिर्माण नहीं हो	
केवल कार्यालय के उपयोग के लिए	भुगतान
परियोजना का न≀म या संख्या	पी ए सं०
बचनबद्ध प्रविष्टिको स्वी <b></b> ुर्ग	त निथि धनराणि श्राद्याक्षर
धनराणि निथि ——— <b></b> <b>पौ</b> ० निथि श्र	 ग्राचाक्षर
<b>श्रत्व</b> न्घ 2	(बी)
यु० को० / भारत मिश्चित	परियोजनः ऋण. 1974
के बल रास!यिक तथा सम्बद्ध उ	
संविदाकी तिथि	संविदा संख्या
2. <b>खरोदचार को संसरण पौंड की</b> मत यू किए जाने वाले उत्पाद (दों) का निवरण	० के० दर-सूची क्या उत्पाद यू० के० मूल वा है वर्गीकरण सं० (टिप्पणी सी देखिए) (डिप्पणी बी) हां या नहीं लिखिए ।
(टिप्पणी ए)	
	<del></del>
	<del></del>
	<del></del>
<ol> <li>खरोददार द्वारा भुगतान की जां स्टर्लिंग पींड में</li> </ol>	ते योग्य कुन / श्रतृमानित / संविदा कीमत
•••••	
<ol> <li>(घोषणा) मैं एतद् द्वारा घोषित करता में तियोजित किया गया हुं और वश्र प्रभाण पत्र पर हैं और यह कि उग्युंक्त सूचता मही है ;</li> </ol>	हुं कि नोचे लिखे संविदाकर्ता द्वारा मैं यू० के० हम्ताक्षर करने के लिए प्राधिकार मुप्ते प्राप्त
	ह्स्ताक्षरित
	पद जिन पर है
•	संविदा∌तींकानाम ग्रीरपता
विजांक	

## टिप्प**ि**ा

ए० इस प्रस्त्र का प्रयोग केवल रसायत तथा सम्बद्ध उत्पादों के लिए किया जाता है जितमें प्रधिकतर को यू० के० दर सूची के अध्याय 15, 25, 26—35 तथा 37—40 के उपयुक्त उन-गीर्षकों द्वारा सम्मिलत किया गया है।

## बी० देखिए:---

- (1) एच० एम० कम्टम तथा एक्साईज टैरिफ एच० एम० एप० ग्री०
- (2) ब्रुसेल्प नामावली एउं० एम० एम० ग्रो० में रसायनों का वर्गीकरण
- भी०(1) या तो पूर्णरूपेण यू० के० देशी सामग्री से तैयार किया गया उत्पाद या पूर्णरूपेण या श्रंश में श्रायातित सामग्री उपयोग करके उपयुक्त हैं एफ टी ए श्रर्हकारी संसाधन— क्रिया के श्रनुसार तैयार किया गया उत्पाद यू० के० मूल का समझा आएगा।
  - (2) ई एक टी ए संमाधन किया "निर्यानकों के उपयोग के लिए ई एक टी ए सारसंग्रह" ্च॰ एम॰ एस॰ श्रो॰ की अनुसूची --1 में बनाई गई है।
  - (3) प्रस्तुत घोषणा के लिए इस पर बल दिया जाता है कि "विकल्पी प्रतिशत मापदंड" लागू नहीं होता है।
  - (4) उपर्युक्त श्रनुमुची में जहां कहीं शब्द 'क्षेत्र मूल' श्राते हैं उनका तात्पर्य कैवल यू० के० मूल समझना चाहिए ।
  - (5) प्रस्तृत घोषणा के लिए "मूल माल की अनुसूची" (ए एफ टी ए सारसंग्रह की अनुसूची 3) लागू नहीं होती है।
- (6) यदि विषयाधीन माल के अर्हकारी संसाधन किया सूचीबद्ध नहीं है तो समुद्र पार सरकारों एवं व्यवस्थाओं के लिए काउन एजेण्ट, 4 मिलबैंक, लन्दन एस डब्ल्यू आई से सलाह लेनी चाहिए। डिं० एस घोषणा के लिए बू० के० में चेनन आईलैंण्ड तथा आईल आफ मैन शामित है।

## मनुबन्ध 3

# (साखायत्र प्राधिकरणके लिए द्यावेदन-पत्रका प्रपत्र )

सेवा में,

ियंत्रक, सहायता लेखा तथा लेखा परीक्षा,

श्चर्य कार्य सहायता लेखा अनुभाग,

वित्त मंत्रालय,

(ग्राधिक कार्यविभाग)

जीयन दीप बिल्डिंग, पालियामेंट स्ट्रीट,

नई दिल्ली।

विषय :--यू० के०/भारत मिश्रित परियोजना ऋण, 1974 के प्रधीन

यू० के० से ..... का श्रायात ।

उपर्युक्त यू० के० से......का श्रायात करने के सम्बन्ध में हम निम्न-लिखित विवरण भेजते हैं जिससे ग्राप हमारे बैंकरों के माध्यम से ग्राप द्वारा मनोनीत यू० के० बैंक में.साख पत्र खोलने के लिए हमें प्राधिकरण जारी कर सकें :—

> (क) भ्रायात लाइसेंग का विवरण मूल्य (रुपयों में) तिथि जिस तक वह वैध है। स० भ्रोर तारीख

- (ख) लाइसेंस का स्टलिंग में मूल्य :---
  - 5-6-1974 तक (प्रत्येक पींड-18:968 रु० की दर पर गिन कर) श्रीर उसके बाद लाइसेन्स प्राधिकारियों द्वारा लाइसेन्स में निर्दिष्ट की गई मुद्रा विनिमय की दर पर ।
- (ग) उन पहले ही दे दिए गए श्रादेशों का प्रगामी स्टर्लिंग मूल्य जिनके लिए प्राधिकार पत्न प्राप्त किए गए हैं (प्राधिकार पत्न की संख्याश्रों श्रौर स्टलिंग धनराशि का विवरण पत्न संलग्न किया जाना है)।
- (घ) यू० के० संभरक/सभंरको का नाम/स्रोर पता बताते हुए दिए गए श्रादेश का स्टिलिंग सूल्य जिसके लिए प्राधिकरण की जरूरत है स्रोर प्रत्येक संभरक के लिए स्रालिंग अलग अपेक्षित प्राधिकर की धनराशि/राशियों (दिए गए श्रादेश स्रोर उसके लिए यू० के० संगरक को स्वीकृति की प्रति संलग्न की जाती है )।
- (ङ) सम्बद्ध यू० के० बैंक का नाम जिसमें साख पत्र स्थापित किया जाना है।
- (च) उस भारतीय बैंक का नाम जिसने बैंक गारंटी दी है और जो साख पत्र खोलेगा। स्टाम्प एक्ट, 1899 की धारा 31 में दी गई व्यवस्थाओं के श्रनुसार कलक्टर द्वारा विधिवत् निर्णीत बैंक गारंटी जो ..........दारा प्रस्तुत की गई हैं, संलग्न है।

भवदीय,

(लाइसेंनधारी के हस्नाक्षर ग्रीर पूरा पता)

# ग्रनुबन्ध 4

# वंक गारंटी का प्रपन्न

सेवा में,

भारत के राष्ट्रपति, द्वारा सचिव, भारत सरकार, वित्त मंत्रालय, ग्रथ कार्य विभाग न दिल्ली ।

भारत के राष्ट्रपति केहेतु जिसमें ग्रागे 'सरकार' कहा गया है निम्नलिखित द्वारा ग्रायात किए जाने वाले माल की कीमत का विदेशी मुद्रा में भगतान की व्यवस्था करने के लिए सहमत होते हुए :—

- (1) फर्म का नाम
- (2) तथा किस्म जिसके प्रधीन

\*सर्वश्री .... कार्यालय .... एक कम्पनी जिसका पंजीकृत कार्यालय ....

(3) व्यक्ति/भागीदार काम कर रहा है (नाम) श्रीर (पते)

् में है जिन्हें श्रागे
अपये के लिए प्रदान किए गए श्रायात लाइमेंस सं०
दिनांक
देते हैं कि रिजर्व बक ग्राफ इंडिया, नई दिल्ली स्टेट बैंक ग्राफ इंडिया, तीस हजारी शाखा, दिल्ली
में सरकार के खाते में या स्टेट बैंक श्राफ इंडिया तीस हजारी शाखा दिल्ली के नाम दर्शनी हुंडी जो
उक्त तीस हजारी शाखा को (केन्द्रीय सरकार के लेखे में केडिट के लिए) अग्रमारित को जाती
है, के ब्रास निम्नलिखित धनराणि जमा करने की व्यवस्था करेंगे :
(1) वित्त मंत्रालय द्वारा जारी किए गए साख पत्र प्राधिकरण के ऋधीन यू० के०
बैंकों द्वारा स्टलिंग में किए गए भुगतानों को प्रदर्शित करते हुए बीजक के मू≈य
के बराबर रुपयों के भुगतान की सूचना स्रौर लदान दस्तावेजों की यू० के०
बैंकों से प्राप्ति के सात दिनों के भीतर वाणिज्य मंत्रालय द्वारा निर्धारित की गई
मुद्रा विनिमय की मिश्रित दर पर धनराशि। यह मिश्रित दर, जब ातक दूसरी
दर सार्वजनिक सूचना के द्वारा या रिजर्ववैंक श्राफ इंडिया द्वारा विदेशी मुद्र
विनिमय के प्राधिकृत व्यापारियों को मुद्रा विनिमय नियंत्रण परिपन्नों द्वारा
क्रिधिसूचित नहीं कर दी जाती, पौंड—→1-19.06 रुपये हैं   देखिए सार्वजनिक
सूचना सं० 108 म्राई टी सी (पी एंन)/72 दिनांक 21 जुलाई, 1972 के साथ
पढी जाने वाली सार्वजनिक सूचना स० 15—ग्राई टी सी  (पी एत)/72 दिनांक
28-1-72, घ्रौर उक्त धनराणि पर यू० के० संभरकों को भुगतान करने की
तिथि से समनुख्य रूपया भुगतान करने की तिथि तक के समय पर $6\%$ सालाना
की दर से क्याज स्रौर बैंक प्रभार ।
(2) ऐसी श्रतिरिक्त धनराशि जो कि मेवा प्रभार के लिए देय होने पर सरकार द्वारः
मांगी जा सकती है, मांगी जाने के 7 दिनों के भीतर।

2. भ्रायातकों द्वारा उपर्युक्त भुगतान करने में श्रसफल रहने पर या लापरवाही करने की

3. हम, .... प्राप्त हैं भीर बचन लेते हैं कि जब तक यथा पूर्वोक्स तुल्य

4. हम, ..... गृहमत हैं ग्रीर बचन देते हैं कि इस गाइंटी की इसके

रुपया का कोई ग्रन्य देय धनराशि जो सरकार द्वारा मांगी जाए, सरकार के खाते में जमा नहीं कर

स्थिति में हम ..... सरकार को उसे द्वारा मांग करने पर ऐसी धनराणि जो ..... रूपये से प्रधिक न हो (श्रौर उन पर उपर्युक्तानुसार ब्याज तथा सेवा प्रभार हो) बिना किसी ध्रापित्त के चुकाने का वचन लेते हैं श्रौर आयातकों की श्रोर से ऐसी श्रसफलता या लापरवाही के सम्बन्ध में श्रौर हमारे द्वारा सरकार को देय

धनराशि के सम्बन्ध में सरकार का निर्णय हमारे लिए श्रंतिम श्रौर श्रनिवार्य होगा ।

दी जाती तब तक श्रायातकों को पोत परिवहन दस्तावेज रिहा नहीं किए जाऐंगे।

लाग होने के दौरान सरकार की लिखित रूप में पूर्व सहमति के बिना रह नहीं करेंगे।

5.	इसमें निहित गारंट	ो, भ्रायातकों	ग्रथवा हमारी	संस्थाके	संविधान	में होने	वाले	किसी	भी
परिवर्तन से	प्रभावित नहीं हो	गी ।							

<ol> <li>मरकार को इस गारंटी को प्राभावित किए बिना उपर्युदत निर्दिष्ट ग्रायात लाइसेंस</li> </ol>
की णतों में कोई परिवर्तन करने या समय समय पर श्रायातकों द्वारा भुगतान करने की श्रविध में
वृद्धि करने या इसके द्वारा किसी समय तथा समय समय पर श्रायातकों के प्रति प्रयोग किए जाने
वाले प्रधिकारों को स्थगित करने की पूर्ण स्वतन्त्रता होगी ग्रीर इस गारंटी में पूर्वीक्त धनराणि के
सदर्भ में सरकार द्वारा कोई भी श्रधिकार प्रयोग करने की स्वतन्त्रता के कारण श्रथवा श्रायातकों को
दिए जाने वाले समय में परिवर्तन या बृद्धि के कारण श्रथवा सरकार की श्रोर से किसी प्रतिबन्ध
श्रधिनियम या छूट श्रथना सरकार द्वारा श्रायातकों पर किसी प्रकार की क्षमा अथवा कोई भी मामला
या वस्तु, जो कि कानून के श्रनुसार प्रतिभूतियों से सम्बन्धित हो इस परन्तुक के लिए, हमारे
(बैंक का नाम ) दायित्वों पर कोई भी डाले बिना हुमें

भवदीय

स्थान दिनांक 'बैंक के प्राधिकृत श्रधिकारी के हस्ताक्षर श्रीर बैंक का पूरा पता ।

(बैंक गारंटी एक न्यायकेतर स्टाम्प पेपर पर निष्पादित की जानी है, स्टाम्प का मूल्य भारतीय स्टाम्प श्रिधिनियम, 1899 की धारा 31 की शर्ती के अनुसार समाहर्ता द्वारा निर्णीत की जाएनी  $\mathbf{I}_{s}^{\dagger}$ 

जो लागुन हो उसे काट दें।

<sup>\*\*</sup>जिस तिथि तक सभी भुगतान पूर्ण हो जाने की श्राशा है उस तिथि में 1 मास जोड़ कर यह तिथि गिनी जाएंगी।

# भ्रनुबन्ध 5

# यू० के० / भारत मिश्रित परियोजना ऋण, 1974 भुगतान प्रमाण पत्र

मैं एनद्द्वारा प्रमाणित करता हूं कि :
1. नीचे सूचीबद्ध बीजकों में उल्लिखित भुगतान जो मूल रूप में या प्रतियों के रूप में इस भगतान प्रमाण पत्र के साथ हैं, देय हो गए हैं और संविदा स्० दिनांक के सम्बन्ध में निम्मलिखित नाम के संविदाकर्जा
.— संविदा की बीजक स <b>०</b> विनांक धनराणि माल, कार्गो / ग्रौर / या सेवाग्रों का संक्षिप्त विवरण
<ol> <li>पंरा 1 में निर्दिष्ट धनराशि मों में संविद्या प्रमाण पत्र के पैरा 6, 7, या 8 में घोषित धनराशिओं की कोई श्रतिरिक्त विदेशी मात्रा शामिन नहीं है ।</li> <li>मुझे निम्निविद्या नाम के संविद्यकर्ता को स्रोर से इस प्रमाणात्र पर हस्ताक्षर करने का प्राधिकार है ।</li> </ol>
हस्ताक्षरित
श्रोह्दा
संविदाकर्ता जिस की श्रोर से
हस्ताक्षर करने का प्राधिकार है, का नाम श्रौर पता ————————————————————————————————————
विनाक ————————

्रिञ्चणो :--इस धोषणा के लिए चैनल आइलैण्ड भीर आइल शाफ मैन, यू० के० में शामिल हैं।

# भन्**य**न्ध 6 ी

# बैंक गारंटी मुक्त कराने के लिए आवेदन पत्र का प्रयत्र

## सेवा में.

सहायता लेखा तथा लेखा परीक्षा, वित्त मंत्रालय, भ्राधिक कार्य विभाग, जीवन दीप विल्डिंग, 10-पार्लियामेंट स्ट्रीट, नर्षे दिल्ली ।

# महोदय,

- 1. अत्याक्तक/लाइसेंसधारी जिसकी और से गारंटी प्रस्तृत की गई थी, का नाम और पूरा पता
- श्रायात लाइसेंस सं ० दिनांक, मूल्य श्रीर उसके श्रधीन श्रायात के लिए श्रनुमित पण्य वस्तुश्रों का संक्षिप्त विवरण ।
- 3. साख पत्न खोलने के लिए वित्त मंत्रालय से प्राप्त किए गए प्राधिकरण (णों) के क्यौरे
  - (क) पत्र संख्या ग्रीर दिनांक ।
  - (ख) प्राधिकरण की धनराणि।
  - (ग) यू० के० ऋण संख्या।
- 4. श्रायातों भ्रौर जमा किए गए रुपये के ब्यौरे (प्रत्येक साख पत्र प्राधिकरण ं लए श्रलग श्रलग दिए जाने हैं ) ।
  - (क) खोले गए साख पत्न के ब्यौरे (सं०, दिनांक, मृत्य श्रौर संभरक का नाम ) ।
  - (ख) प्रत्येक साख पत्र से सम्बन्धित बीजक की सं० ग्रीर दिनांक ।
  - (ग) स्टलिंग में बीजन की धनरामि (वास्तविक ).
  - (घ) जमा किए गए रुपये की धनराशि।
  - (জ) सम्बन्धित चालान सं० भीर दिनांक भीर राजकोष /बैंक का नाम
  - (च) यदि डिमांड ड्राफ्ट द्वारा है, तो डिमान्ड ड्राफ्ट की संख्या और दिनांक और जिस पत्न के साथ डिमांड ड्राफ्ट स्टेट बैंक श्राफ इंडिया को भेजा गया था उसकी संब ग्रीर दिनांक।
- प्रत्येक साख पत्र प्राधिकरण में उपयोक की गई श्रीर उपयोग न की गई शेष धनराशि (स्टिलिंग) ।

- हम प्रमाणित करते हैं कि :—

### प्रयवा

प्राधिः ण (णों) के स्रधीन कोई साख पत्र नहीं खींचा गमा था स्रीर प्राधि तरण (णों) सनाप्त हो गया ।

### श्रयवा

प्राधिकरण पत्र (श्रों) के फ्राधार पर खोला गया साख पत्र विका उपयोग कि, समाप्त हो गया ।

भ्रौर

- (2) विश्वताधीत गारंटी के श्रधीन हमारे दायित्व विधिवत् पूरे हो गए हैं।
- 3. हम अनुरोध करते हैं कि बैं तगारंटी कृत्या मुक्त की जाए और रह करने के लिए हमें लौटा दी जाए।

भवदीय,

बेक की भ्रोर से प्राधिकत एजेण्ड

भेजे गए संघरण की

\*जो भी लागू है।

## भनुबन्ध 7

यु ः के ः भारत मिश्चित्र परियोजना ऋण, 1974 के सबंध में उपयोग की रिपोर्ट का प्रयत्र

- 1 ग्राप्रैल से 30 जून तक
- 1 जुलाई से 30 सितम्बर तक
- 1 अक्तूबर से 31 विसम्बर तक
- ⊥ जनवरी से 31 मार्च तक

की श्रवधि के लिए उपमी। रिपोर्ट। जो भाग लागू नहीं होगा उसे काट दिया जाएगा। रिपोर्ट तिमाही के श्रन्त में तिमाही समाप्त होने के 15 दिनों के भीतर समर्पित श्रीर उपलब्ध कराई जाएगी।

(प्रत्ये म लाइसेंस के सम्बन्ध में भ्रालन से प्रश्तुत की जानी है)

- भ्रायात करने वाली फर्म दा नाम
- 2. यू० के० ऋडिट के ब्यौरे
- अध्यायातं लाइसेंस की संख्या और संविदा की संख्या पींड में सहायता लेखा निशंत्रक द्वारा विनाक किया किया की संबद्ध की संबद्ध की संवद्ध की संवद की

5. वित्त मंत्रालय को श्रब तफ अग्रसाित किए गए पूर्ण संविदा संबंधी दस्तावेजों का मूल्य (कृपया संविदा संख्याओं और सहायता लेखा नियंत्रक, द्वारा जारी किए गए प्राधिकरणों की मूल्य सं० और तिथियों का उल्लेख कीजिए)	संख्या ग्रीर दिनांक  (1) (2) (3) कुल
6. यू० के० संगप्तों को फिए गए भुगतान (भ्रद्यतन) —	संगरकों के नाम स्टलिंग में चुकाई गई कुल धन रािः
<ol> <li>पहले ही अनुमोदित कर वी गई संविदाओं के सम्बन्ध में जो भुगतान अभी करने बाकी हैं जिस वर्ष और तिमाहियों में भुगतान करने की संमावना है उसे निर्दिष्ट किया जाए।</li> <li>यू० के० संभरकों को भविष्य में जो आदेश देने का दरादा है उनका मूल्य</li> <li>अभ्यर्पण, यदि कोई हो।</li> </ol>	(1) (2) (3) कुल ——वर्ही——
	म्रायःस करने वाली फर्म के प्राधि∌त भ्रधिकारी के हस्सक्षर 2
	•••••
	की० डी० <del>कुम</del> ार,
	मुख्य नियंत्रक, भ्रायात-निर्यात ।